

<http://www.cras31.info/spip.php?article795>



# Rencontre avec Laure Batier traductrice, du livre d'Emma Goldman à Terra Nova

- Évènements : Infos

Date de mise en ligne : lundi 1er octobre 2018

---

Copyright © CRAS-Toulouse - Tous droits réservés

---

Mercredi 28 Novembre 2018 à 19H

Emma Goldmann

Rencontre avec Laure Batier, l'une des traductrices du livre d'Emma Goldman, *Vivre ma vie. Une anarchiste au temps des révolutions*, paru aux éditions L'échappée.

Née en 1869 dans l'Empire russe, Emma Goldman s'exile aux États-Unis à seize ans. Pauvreté, exploitation et désillusions l'y attendent. Elle plonge alors à corps perdu dans le chaudron politique et intellectuel. Activiste et conférencière anarchiste aussi célèbre que redoutée, elle sillonne au gré des luttes une Amérique en pleine ébullition. Expulsée en 1919 vers la Russie, accueillie chaleureusement par Lénine, elle découvre une réalité qu'elle ne cessera de dénoncer avec courage tout en poursuivant son inlassable combat pour l'émancipation.

Son époustouflante épopée mêle morceaux de bravoure et moments d'intimité, grands affrontements politiques et la vie d'une femme hors du commun, poésie et quotidien, espoir et désenchantement. Ce texte magistral est à la fois une fresque historique qui donne le vertige, tant on y croise toutes les grandes figures révolutionnaires, une oeuvre puissante d'une rare sensibilité et l'un des plus beaux chants d'amour à la révolte et à la liberté. Un monument de la littérature anarchiste enfin traduit intégralement en français.

